EN LET'S PLAY FR COMMENT JOUER ES CÓMO JUGAR DE SPIELEN NL SPELEN IT COME GIOCARE PT VAMOS BRINCAR RU НАЧАЛО ИГРЫ PL POBAWMY SIĘ CZ PRŮBĚH HRY
SK HRA HU A JÁTÉK MENETE RO HAIDEȚI SĂ NE JUCĂM EL ΑΣ ΠΑΙΞΟΥΜΕ HR ZAIGRAJMO BG ДА ИГРАЕМ SL ZAČNIMO Z IGRO TR HAYDİ OYNAYALIM ZH 开始游戏

EN **FCC STATEMENT:** This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful. • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit fcc.spinmaster.com

FR **DÉCLARATION FCC :** Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/TV, expérimenté.

REMARQUE : Tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur fcc.spinmaster.com

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN Requires 3 x 1.5V AG13 (LR44) button cell batteries (INCLUDED). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. WEEE (EU) legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FR Fonctionne avec 3 piles bouton AG13 (LR44) 1,5 V (FOURNIES). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Vous participez votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

ES Funciona con 3 pilas de botón AG13 (LR44) de 1,5 V (INCLUIDAS). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

DE Benötigt 3 x 1,5-V-Knopfzellen (AG13/LR44, ENTHALTEN). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Müllbergen sparen. Leisten Sie Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

NL Gebruikt 3 AG13 (LR44)-knoopcelbatterijen van 1,5 V (INBEGREPEN). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recyclectechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeveel er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

IT Richiede 3 pile a bottone AG13 (LR44) da 1,5 V (INCLUSE). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata che rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

PT Requer 3 baterias tipo botão AG13 (LR44) de 1,5 V (INCLUSAS). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e elétrónicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

RU Для работы игрушки необходимы 3 миниатюрных элемента питания AG13 (LR44) с напряжением 1,5 В (ВХОДЯТ В КОМПЛЕКТ). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраняя город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

PL Wymagane są 3 baterie pastylkowe AG13 (LR44) 1,5 V (DOŁĄCZONE). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach" oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

HR Vyžaduje 3 kmolitkové baterie typu AG13 (LR44) 1,5 V (SOUČÁSTÍ BALENÍ). Baterie nebo baterové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství surovin potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice" znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad". Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

BG Изисква 3 x 1,5 V AG13 (LR44) бутонни батерии (ВКЛЮЧЕНИ). Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалите битови отпадъци. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронното оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработени чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще намалява въздействието върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали употребата на необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на местата с отпадъци. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на „кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупувате подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

SL Zahtevane baterije: 3 x 1,5 V AG13 (LR44), gumbaste celice (PRILOŽENO). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med drugo gospodinjsko odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevaje svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

TR 3 adet 1,5 V AG13 (LR44) pil ile kullanılır (İÇİNDE). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektriki ve Elektronik Cihazlar ile Piller yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme teknikleriyle işlenebilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretilmesi sırasında ihtiyaç duyulan kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık kolunu dahil olmasını engelleyerek çevre korumasına katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp bidonu" simgesi, bu ürünün "elektrikli ve elektronik atık ürün" olarak toplanmasını ifade eder. Eğer ürünün yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

ZH 需要 3 节 1.5V AG13 (LR44) 纽扣电池（包含）。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！"轮式垃圾桶"符号表示应按照"废旧电气和电子设备"收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

PT Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. ES Conserve estas informaciones, direcciones y números de teléfono para consultarlos ulteriormente. FR Conserve les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. DE Bewahren Sie die Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. NL Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. IT Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. PL Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. RU Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов: пригодятся в дальнейшем. Уполномоченные Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит West, Торонто, ОН M5B 3M2 Канада 318092628339 CZ Zachovaj niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. SK Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. HU Tieto informácie, adresy a telefonné čísla si uchovajte na ďalšie použitie. SI A tudinvolikat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. HR Pažljivo spremite informacije, adresu i telefonsku mapu za buduće upute. BG Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. GR Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. TR Saklayın bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. ZH 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

EN Batteries included are for in-store demonstration, and should be replaced to improve performance. FR Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet. IT Le pile sono inclusi con la finalidad de promozionare il prodotto in la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento. DE Die enthaltenen Batterien sind zur Vorführung des Produkts in Geschäften gedacht und sollten ersetzt werden. NL Meegeleverde batterijen zijn voordemonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties. PT Le pile inclusa sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale. ES As pilhas ou baterias inclusas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e devem ser trocadas para que o consumidor usufua do desempenho ideal do produto. RU Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине. Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала. PL Dołączone baterie są przeznaczone wyłącznie do demonstracji sklepowej i dla lepszego działania zabawki należy je wymienić. SE Batterie, które jsou součástí balení, jsou určeny pro předvádění v obchodě, proto je vyměňte a dosáhněte tak lepšího výkonu. HR Baterie, které jsou součástí balení, jsou určené na ukázku prevádzky v obchode a ak chcete zlepšiť výkon, mali by ste ich vymeniť. HU A mellékelt elemek az üzletben való bemutatásra szolgálnak. A jobb teljesítmény érdekében ki kell cserélni őket. SI Baterije include sunt pentru demonstrații în magazin și trebuie să fie înlocuite pentru îmbunătățirea performanței. RO Oi μπαταρίες που περιλαμβάνονται προορίζονται για την επίδειξη στο κατάστημα και πρέπει να αντικαθίστανται για τη βελτίωση της απόδοσης. GR Uključene baterije namijenjene su demonstraciji u trgovini i trebaju se zamijeniti kako bi se osigurao bolji rad proizvoda. BG Включените батерии служат за демонстрационни цели в магазина и трябва да бъдат сменени за по-добра работа. TR Pribačene baterije se upotrebljavaju samo za predstavitev delovanja v prodajalnah in jih je treba za boljše delovanje izdelka zamenjati. ZH 印刷说明书中的产品、地址和电话号码，应予以更换以提高性能。

EN **CAUTION:** Do not shine bright lights into eyes. Direct viewing of bright lights may impair vision. FR **MISE EN GARDE :** Ne pas diriger de lumières vives dans les yeux. Cela pourrait entraîner des troubles de la vision. ES **PRECAUCIÓN:** No apunte la luz directamente a los ojos. Mirar directamente hacia luces intensas puede dañar la vista. DE **VORSICHT:** Grelles Licht nicht auf die Augen richten. Ein direkter Blick in grelles Licht kann möglicherweise Augenschäden verursachen. NL **VOORZICHTIG:** Richt het licht niet op de ogen. Direct in het licht kijken kan het zicht verminderen. IT **ATTENZIONE:** Non rivolgere la luce direttamente negli occhi. L'esposizione diretta a luci molto luminose può danneggiare la vista. PT **CUIDADO:** Não aponte a luz diretamente em seus olhos. A luz direta pode comprometer sua visão. ES **OCTOPÓXHO:** Ιδιοκαιρίες αυξάνεται ηλιακού φωτός και γιαιρίες. Πρόκειται αυξάνεται ηλιακού φωτός μπορεί να προκαλέσει μείωση στην ορατότητα. PL **UWAGA:** Nie świecić jasnym światłem w oczy. Bezpośrednie patrzenie w źródło silnego światła może uszkodzić wzrok. RU **POZOR:** Nesviťte silným světlo do očí. Přímé sledování silných světel může poškodit zrak. SK **VAROVANIE:** Nesvieťte jasným svetlom do očí. Ak pozeráte priamo do jasného svetla, môžete si poškodiť zrak. HU **VIGYAZAT:** Az erős fényt ne irányítsa a szemébe. Ha közvetlenül erős fénybe néz, az látáskárosodást okozhat. SI **ATENTIE:** Nu priviți direct spre obiecte care luminează. În caz contrar, vă poate fi afectată vederea. RO **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην ρίχνετε έντονο φως στα μάτια. Η άμεση παρακολούθηση έντονου φωτός μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην όραση. GR **OPREZ:** Jako svjetlo nemojte uperiti prema očima. Izravno gledanje u jaku svjetlost može oštetiti vid. HR **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не насочвайте ярки светлини към очите. Директното гледане към ярки светлини може да увреди зрението. BG **POZOR:** Z močno svetlobo ne svetite v oči. Neposredno gledanje v močno svetlobo je lahko škodljivo za vid. TR **DIKKAT:** Parlak ışıkları gözlere doğru tutmayın. Parlak ışıklara doğrudan bakmak görüşü olumsuz etkileyebilir. ZH 注意：请勿用强光照射眼睛。直视强光可能会损害视力。

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER DÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPOZORILO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
⚠ **警告：**内含小零件，有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE
HECHO EN CHINA / ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR

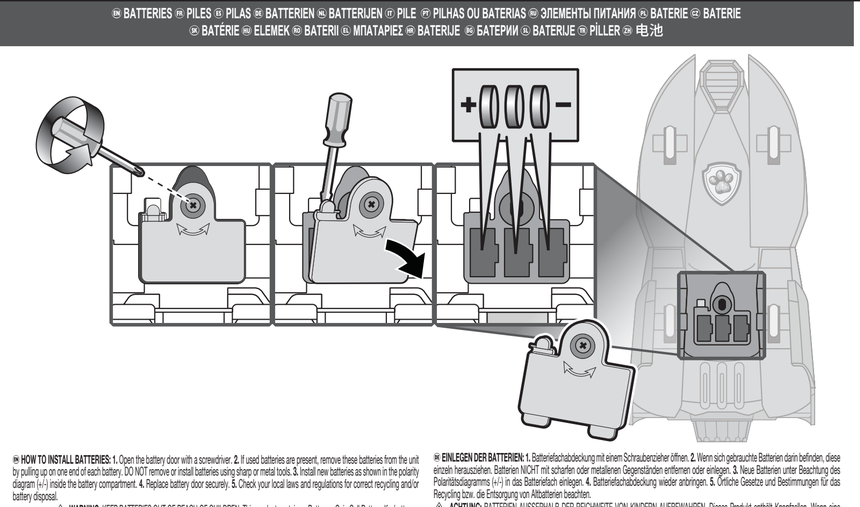
T17776_0053_20142998_GML_IS_R2

©Spin Master Ltd.™PAW PATROL and all related titles, logos, characters; and SPIN MASTER logo are trademarks of Spin Master Ltd. Used under license. All rights reserved.™Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc. ©Spin Master Ltd. ™PAW PATROL et tous les titres, logos et personnages connexes, ainsi que le logo SPIN MASTER, sont des marques de commerce de Spin Master Ltd. Utilisées sous licence. Tous droits réservés. ™Nickelodeon et tous les titres et logos connexes sont des marques de commerce de Viacom International Inc.
Spin Master logo & © 2022 Spin Master Ltd. All rights reserved.
Le logo de Spin Master et © 2022 Spin Master Ltd. Tous droits réservés.
Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto, ON M5V 3M2 Canada
Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221
Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, NL
Spin Master Australia Pty Ltd, Level 9, 205 Pacific Hwy, St Leonards, NSW 2065; 31800 316 982
Spin Master Toys UK Ltd. Boston House, Boston Drive, Bourne End, Buckinghamshire, SL8 5YS, UK.
Импортер: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22 Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН M5B 3M2 Канада 31800628339
Juguete Importado por: Spin Master México, S.A. de C.V., Av. Insurgentes Sur No.1070 piso 8, Colonia Insurgentes San Borja, Alcaldía Benito Juárez, C.P. 03100,Ciudad de México. R.F.C. SMM050627V48
Atención al cliente: 8009530147

3×AG13 (LR44) 1.5V
Indicator: Provide indication
Kategorien: Indicar: Indicate - Bezeichnungen
Indicare: Indicare - Aanduidingen - Indicazione
Indicar: Indicar - Indicação - Indicaciones
Indicate - Wskazać - Indicate - Indicate - Indicate
Indicate - Ukazovat - Indicate - Ukazovat - Indicate
包含

WWW.SPINMASTER.COM

(BG) BATTERIES (CZ) PILES (DK) PILAS (DE) BATTERIEN (EE) BATTERIJEN (ET) PILE (FI) PILHAS OU BATERIAS (GR) ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΙΤΑΝΙΑΣ (HR) BATERIE (HU) BATERIE (IT) BATERIE (LV) BATERIJAS (LT) BATERIJE (MT) BATERIJA (NL) BATERIJE (NO) BATERIER (PL) BATERIE (PT) PILHAS (RO) BATERII (RU) ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ (SK) BATÉRIE (SL) BATERIJE (SR) БАТЕРИ (SE) BATERIER (TR) PİLLER (ZH) 电池



(EN) **HOW TO INSTALL BATTERIES:** 1. Open the battery door with a screwdriver. 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. 3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. 4. Replace battery door securely. 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

⚠ **WARNING:** KEEP BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. This product contains a Button or Coin Cell Battery. If a button or coin cell battery is swallowed or placed inside any part of the body, it can cause internal chemical burns in as little as two hours and lead to death due to chemical burns and potential perforation of the esophagus. Dispose of used batteries immediately and safely. Used batteries can still be dangerous. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

(AUSTRALIAN RESIDENTS ONLY) If you suspect your child has swallowed or inserted a button battery immediately call the 24-hour Poisons Information Centre on 13 11 26 for fast, expert advice. Examine devices to make sure the battery compartment is correctly secured, e.g., that the screw or other mechanical fastener is tightened. Do not use if compartment is not secure. Tell others about the risk associated with button batteries and how to keep their children safe.

BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

(EN) **INSTALLATION DES PILES:** 1. A l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. 2. Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. 3. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. 4. Bien refermer le compartiment des piles. 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles.

⚠ **ATTENTION !** MAINTENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES JEUNES ENFANTS. Ce produit contient une pile bouton. Une pile avalée ou se trouvant à l'intérieur du corps peut provoquer des brûlures chimiques internes en seulement deux heures. Ces brûlures chimiques ainsi que la perforation potentielle de l'oesophage risquent d'entraîner la mort. Mettre les piles usagées au rebut immédiatement, en respectant les consignes de sécurité. Les piles usagées peuvent également être dangereuses. Maintenir les piles neuves et usagées hors de portée des jeunes enfants. Si vous pensez que des piles ont été avalées ou se trouvent à l'intérieur du corps, consultez immédiatement un médecin.

(RÉSIDENTS FRANÇAIS UNIQUEMENT) Si des piles ou accumulateurs ont pu être ingérés ou placés à l'intérieur d'une partie quelconque du corps, contactez immédiatement un centre antipoison.

(RÉSIDENTS AUSTRALIENS UNIQUEMENT) Si vous pensez que votre enfant a avalé une pile ou qu'elle se trouve à l'intérieur de son corps, contactez immédiatement le centre antipoison pour obtenir rapidement un avis médical spécialisé. Inspecter l'appareil pour vérifier que le compartiment à pile est bien fixé, c'est-à-dire que la vis ou toute autre attache mécanique est correctement serrée. Ne pas utiliser si le compartiment n'est pas bien fixé. Sensibilisez votre entourage sur les risques associés aux piles bouton et les mesures de précaution à prendre pour protéger les enfants.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

(EN) **INSTALACIÓN DE LAS PILAS:** 1. Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. 2. Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. 3. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). 4. Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. 5. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas.

⚠ **ADVERTENCIA:** MANTENGA LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere una pila de botón o se introduce en alguna parte del cuerpo, puede causar quemaduras químicas internas en tan solo dos horas y perforaciones del esófago que pueden provocar la muerte. Las pilas usadas deben desecharse de forma inmediata y segura. Las pilas usadas también pueden ser peligrosas. Mantenga tanto las pilas nuevas como las usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas se han ingerido o introducido en alguna parte del cuerpo, acuda al médico de inmediato.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un periodo de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

(DE) **EINLEGEN DER BATTERIEN:** 1. Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. 2. Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. 3. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. 4. Batteriefachabdeckung wieder anbringen. 5. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten.

⚠ **ACHTUNG:** BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN. Dieses Produkt enthält Knopfbatterien. Wenn eine Knopfzelle verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wird, kann sie innerhalb von nur zwei Stunden Verätzungen im Körper verursachen, darunter die potenzielle Perforation der Speiseröhre, was wiederum zum Tod führen kann. Gebrauchte Batterien bitte umgehend entsorgen. Selbst gebrauchte Batterien können noch gefährlich sein. Neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Falls Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt wurde oder in eine Körperöffnung gesteckt worden ist, bitte sofort einen Arzt aufsuchen.

SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen können. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

(EE) **DE BATTERIJEN PLAATSEN :** 1. Open het batterijdekseel met een schroevendraaier. 2. Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. 3. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. 4. Sluit het vak af met het batterijdeksel. 5. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren.

⚠ **WAARSCHUWING:** HOUD BATTERIJEN BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt of zich in het lichaam bevindt, kan dit binnen twee uur interne chemische brandwonden veroorzaken. Deze brandwonden en een mogelijke perforatie van de slokdarm kunnen dodelijk zijn. Voer gebruikte batterijen onmiddellijk en veilig af. Gebruikte batterijen kunnen nog gevaarlijk zijn. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Neem onmiddellijk contact op met een arts als je denkt dat er batterijen zijn ingeslikt of zich in het lichaam bevinden.

VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Goo batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbaar) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Verwanbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

(FI) **COME INSTALLARE LE PILE :** 1. Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. 2. Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. 3. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. 4. Richiudere correttamente lo scomparto pile. 5 Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti.

⚠ **AVVERTENZA:** TENERE LE PILE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. Questo prodotto contiene una pila a bottone o a moneta. L'ingerimento o l'introduzione in una qualsiasi parte del corpo di una pila a bottone o a moneta può causare ustioni chimiche interne nel giro di due ore e portare alla morte per ustioni chimiche e possibile perforazione dell'esofago. Smaltire le pile usate immediatamente e in modo sicuro. Anche le pile usate possono risultare pericolose. Tenere le pile nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si pensa che le pile possano essere state ingerite o introdotte in una qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre cariccate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

(GR) **ΠΩΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ.** 1. Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. 2. Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. 3. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες, σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. 4. Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. 5. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση και/ή απόρριψη των μπαταριών.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Το προϊόν περιέχει μια μπαταρία τύπου κουμπιού ή κέρματος. Η κατάποση μπαταρίας τύπου κουμπιού ή κέρματος ή η τοποθέτησή της εσωτερικά σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, μπορεί να προκαλέσει εσωτερικά χημικά εγκαύματα σε λιγότερο από δύο ώρες και να οδηγήσει σε θάνατο λόγων των γεγονών εγκαυμάτων και σε πιθανή διάτρηση του οισοφάγου. Απορρίπτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως και με ασφάλεια. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες εξακολουθούν να είναι επικίνδυνες. Κρατήστε τις νέες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Αν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση μπαταριών ή τοποθέτησή τους εσωτερικά σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ: Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάσταή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίπτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποτεφρώνετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίπτετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρξει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμιγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειωθούν τα παρεχόμενα. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από τον γονέα/παιδαγωγό. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

(HR) **KAKO UMETNUTI BATERIJE:** 1. Otvorite otvorite vratašca odjeljka za baterije. 2. Ako se u odjeljku nalaze iskorištene baterije, izvadite ih tako da podignete jedan od krajeva baterije. Za vađenje ili umetanje baterija NEMOJTE upotrebljavati oštre ili metalne alate. 3. Nove baterije umetnite u skladu s oznakom polova (+/-) koja se nalazi u odjeljku za baterije. 4. Pričvrstite vratašca odjeljka za baterije. 5. Informacije o pravilnom recikliranju ili odlaganju baterija potražite u lokalnim zakonima i propisima.

⚠ **UPOZORENJE:** BATERIJE DRŽITE IZVAN DOSEGA DJECE. Ovaj proizvod sadrži gumbastu ćelijsku bateriju. Ako dođe do gutanja ili ako je gumbasta ćelijska baterija umetnuta u bilo koji dio tijela, ona može u samo dva sata uzrokovati unutarnje kemijske opekline te dovesti do smrtnog ishoda zbog kemijskih opeklina i potencijalne perforacije jednjaka. Iskorištene baterije odmah odložite na siguran način. Iskorištene baterije svejedno mogu biti opasne. Nove i iskorištene baterije držite dalje od djece. Ako mislite da je moždа došlo do gutanja baterije ili je baterija umetnuta u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA: Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispraznjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavate samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se uporaba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe. Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

(HR) **KAK CE ПОСТАВЯТ БАТЕРИТЕ:** 1. Отворете капака на батериите с помощта на отвертка. 2. Ако са налични използвани батерии, извадете ги от устройството, като издърпате напоре единия край на всяка батерия. НЕ извършвайте и не поставяйте батериите с помощта на остри или метални инструменти. 3. Поставете новите батерии, както е показано на диаграмата за полярност (+/-) в гнездото на батериите. 4. Поставете сигурно капака на батериите обратно на мястото му. 5. Пренебрегвайте местните закони и разпоредби за правилното рециклиране и/или изхвърляне на батериите.

⚠ **ВНИМАНИЕ:** ДРЪЖТЕ БАТЕРИИТЕ НА МЯСТО, НЕДОСТЪПНО ЗА ДЕЦА. Този продукт съдържа кръгла литиева батерия. Ако поглъщате батерия тип "копче" или я пъхнете в какъв и да е част от тялото си, това може да причини вътрешни химически изгаряния само за два часа и да доведе до смърт, причинена от химическите изгаряния и потенциално предизвикване на хиперпоредка. Използвайте и изхвърляйте батериите незабавно и безопасно. Използваните батерии все още може да са опасни. Пазете нови и използвани батерии на място, недостъпно за деца. Ако мислите, че детето Ви може да е поглъщало батерии или да ги е пъхнало в някоя от едва от частите на тялото си, незабавно потърсете медицинска помощ.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ОТНОСНО БАТЕРИИТЕ: Батериите са малки предмети. Омената на батериите трябва да се извършва от възрастен. Следвайте диаграмата за полярност (+/-) в батерейния отсек. Отстранявайте незабавно изхабените батерии от играчката. Изхвърляйте използваните батерии по правилен начин. При продължително съхранение извеждайте батериите. Трябва да се използват единствено батерии от същия или еквивалентен тип като препоръчаните. НЕ изхвърляйте използваните батерии. В огън, тъй като може да избухнат или изтекат. НЕ смесвайте стари с нови батерии или различни типове батерии (т.е. алкални/стандартни/акумулаторни). Използването на акумулаторни батерии се препоръчва предпазливо вследствие влошаване на работата. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат само под надзора на възрастен. Заменяемите акумулаторни батерии трябва да се извадят от играчката, преди да бъдат заредени. НЕ зареждайте батерии, които не са акумулаторни. НЕ свързвайте накъсо захранващите клеми.

(HU) **NAMESTITEV BATERIJ:** 1. Z izvijačem odprite pokrovček predpredka za baterije. 2. Morebitne rabljene baterije odstranite iz enote, tako da posamezne baterije prikrivajte ob strani. Baterij NE odstranjujte ali nameščajte z ostrimi ali kovinskimi orodjem. 3. Pri nameščanju novih baterij upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. 4. Znova trdno namestite pokrovček predalčka za baterije. 5. Za pravilno recikliranje in/ali odlaganje baterij upoštevajte lokalne zakone in predpise.

⚠ **OPOZORILO:** BATERIJE JE TREBA HRANITI ZUNAJ DOSEGA OTROK. Ta izdelek vsebuje gumbasto celico ali okrogło ploščato baterijo. Zaradi zaužitja gumbaste celice ali okrogle ploščate baterije ali vstavitve v kateri koli del telesa lahko že v dveh urah pride do kemičnih opeklin, te opekline in morebitne perforacije požrešnika pa lahko povzročijo smrt. Rabljene baterije takoj in varno odložite med odpadke. Rabljene baterije so lahko še vedno nevarne. Nove in rabljene baterije shranjuje zunaj dosega otrok. Če mislite, da je prišlo do zaužitja baterij ali pa se baterije nahajajo v kateremkoli kot delu človeškega telesa, takoj poiščite zdravniško pomoč.

VARNOSTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE: Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštevajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za daljš časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlagajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/robčanjih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi morebitnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenljive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE izvajajte kratkega stika na polnilnih priključkih.

(IT) **PILLERİ TAKMA :** 1. Pil kapağını tornavidayla açın. 2. Kullanılmış piller varsa her bir pil uçundan tutarak üniteden çıkarın. Pilleri, keskin veya metal araçlar kullanarak ÇIKARMAYIN veya TAKMAYIN. 3. Pil haznesinin içindeki polarite şemasında (+/-) gösterilen şekilde yeni pil takın. 4. Pil kapağını sıkıca kapatın. 5. Doğru geri dönüşüm ve/veya pilleri atılmasıyla ilgili yerel yasa ve düzenlemelere bakın.

⚠ **UYARI:** PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN. Bu ürün Bozuk Para Tipi veya Düğme Pil içerir. Bozuk para tipi veya düğme piller, yutulması ya da veya vücuda herhangi bir şekilde girmesi durumunda iki saat kadar kısa bir süre içinde kimyasal yanıklara ve yemek borusunda oluşabilecek delikler nedeniyle ölüme neden olabilir. Kullanılmış pilleri derhal güvenli bir şekilde atın. Kullanılmış piller tehlikeli olabilir. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Pilin yutulduğundan veya vücudun herhangi bir yerinde kalduğından şüpheleniyorsanız derhal tıbbi yardım alın.

PIL GÜVENLİK BİLGİLERİ: Piller küçük nesnelerdir. Piller yetişkinler tarafından değiştirilmelidir. Pil hazneninde polarite (+/-) şeması izleyin. Bitmiş pilleri oyuncaktan derhal çıkarın. Kullanılmış pilleri uygun bir şekilde atın. Uzun süreli saklama durumunda pilleri çıkarın. Sadece aynı veya eşdeğer türdeki

realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. As pilhas ou baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga (exceto baterias de polímero de lítio). NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

(RO) **УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ:** 1. Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. 2. Извлеките старые или испорченные элементы питания из отсека (при их наличии), поднеся каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. 3. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). 4. Надежно закройте крышку отсека. 5. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, устанавливаемыми в отношении сервис-переработки и/или утилизации элементов питания.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** ХРАНИТЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ В МЕСТЕ, НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ. Эта игрушка содержит миниатюрный или кнопочный элемент питания. Проглатывание или помещение в тело миниатюрного или кнопочного элемента питания может вызвать появление внутренних химических ожогов в течение двух часов и привести к смерти от химических ожогов и возможного разрыва пищевода. Незамедлительно утилизируйте истощенные элементы питания надлежащим образом. Истощенные элементы питания могут быть опасны. Храните новые и истощенные элементы питания в месте, недоступном для детей. Если вы полагаете, что элементы питания могут находиться в теле ребенка или были проглочены, незамедлительно обратитесь к врачу.

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разряженные элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

(SK) **INKLADANIE BATÉRIÍ:** 1. Otvorte otvorivši kombinovaný batérií za pomoca inštrukcia. 2. Ak sú v komore znepráv sú zužyté batérie, vyjmi je, podvíazajúc každý z jeden z koncov. Do vyjmovania i vkladania batérií NE možno stosovať ostrých nástrojov. 3. Umiesť nové batérie v komore zgodne z odnaznamení bieguvonosci (+/-). 4. Starannie zamkni dzwiczki komory batérií. 5. Zapozna sie z lokalnymi przepisami i zalecaniami grawnymi dotyczacymi prawidlowego recyklingu i/lub utylizacji baterii.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** BATERIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI. Produkt zawiera okrągłą baterię pastylkową. Jeśli baterea pastylkowa zostanie połknięta lub umieszczona w dowolnej części ciała, może spowodować wewnętrzne oparzenia chemiczne w ciągu niecałych dwóch godzin i doprowadzić do śmierci z powodu oparzeń chemicznych i perforacji przełyku. Zużyte baterie należy natychmiast wyrzucać do odpowiednich pojemników. Baterie po zużyciu nadal mogą być niebezpieczne. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci. Jeśli sądzisz, że Twoje dziecko mogło połknąć baterie lub wtłoczyć je do dowolnej części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA KORZYSTANIA Z BATERIE: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. Wrzaie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zalecanego lub zamiennego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE doguszczać do zwarcia styków baterii.

(PL) **WŁOŻENI BATERII:** 1. Pomocą śrubokrótku otwórzte dvířka baterii. 2. Jeśliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDÁVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocou ostrých nebo kovových nástrojů. 3. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) umíštěné odbu pro baterie. 4. Pevně nasaďte dvířka baterií zpět na místo. 5. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** UDRŽUJTE BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ. Tento produkt obsahuje knoflíkovou nebo mincovou baterii. V případě spolknutí knoflíkové nebo mincové baterie nebo jejich vniknutí do jakékoli části těla může během pouhých dvou hodin dojít k vnitřnímu poleptání a následné smrti způsobené poleptáním a možné perforaci jícnu. Veškeré použité baterie okamžitě a bezpečně zlikvidujte. Použité baterie mohou být stále nebezpečné. Udržujte nové i použité baterie mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo jejímu vniknutí do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

BATERIE - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného typu nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobí